

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 6 (1976)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ce fauteuil vous attend, vous qui ne vous contentez pas d'avoir été jeune une seule fois. Dès 1120 francs.



Si vous êtes à l'âge où l'on rêve de vacances à la fois reposantes (le confort comme chez soi) et distrayantes (la variété comme avec Swissair), vous trouverez à Swissair exactement le genre de vacances qu'il vous faut: les «Vacances pour le bel âge des voyages».

En deux mots: voir beaucoup de choses, mais pas trop à la fois - équilibrer heureusement les heures de repos et les heures où la gaieté et les distractions sont reines. Vous nous comprenez: des vacances où tout se passe douillettement, comme dans un fauteuil, mais où ne se glisse jamais la monotonie du living-room.

Un billet Swissair «Vacances pour le bel âge des voyages», quelle jolie idée quand il s'agit de faire à des êtres chers un plaisir sortant de l'ordinaire. Une parente isolée, peut-être. Pour la remercier de vous avoir raconté jadis les botes de sept lieues. Ou votre parrain. Pour vous avoir appris, au cours d'une promenade, comment on mesure un méridien. Ou un oncle, qui le premier vous a montré le charme unique des départs en avion pour de belles vacances.

Vacances Swissair pour le bel âge des voyages: en Ecosse (15 jours) dès Fr. 1790.-, en Israël (14 jours) dès Fr. 1950.-, en Espagne (15 jours) dès Fr. 1170.-, au Maroc (15 jours) dès Fr. 1860.-, en Grèce (15 jours) dès Fr. 1270.- et en Tchécoslovaquie (12 jours) dès Fr. 1250.-. Départs à dates fixes en petits groupes accompagnés par des guides compétents.

Swissair et votre agence de voyages IATA se feront un plaisir de vous fournir de plus amples renseignements.

**Découper et envoyer à: Swissair RVVA, Case postale, 1211 Genève 2.**

Veuillez m'envoyer le prospectus «Le bel âge des voyages».

Nom: .....

Adresse: .....

NPA/Localité: .....

